

# SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

**Auszug aus:**

*"El viaje de Said" - Kurzfilm von Coke Riobóo*

Das komplette Material finden Sie hier:

[School-Scout.de](http://School-Scout.de)



## II.A.4.25

Literatur und Kunst Spaniens und Lateinamerikas – Cine

### *El viaje de Said*. Die Lebenswirklichkeit von Migrierten in Spanien reflektieren (S II)

Suzan Özaslan



© RAABE 2023

© Daniel Perdiguero/Adobe Stock

In dem animierten Kurzfilm „*El viaje de Said*“ von Coke Riobóo geht es um die Reise eines marokkanischen Jungen namens Said. Der Junge lebt am Küstenrand Marokkos und beschließt eines Tages, sich auf die Reise an den Ort zu begeben, von dem alle glauben, dass es das Land der unbegrenzten Möglichkeiten sei. Anhand des Kurzfilms beschäftigen sich die Lernenden mit den Chancen und Gefahren der Migration nach Spanien. Hierbei liegt der Fokus auf dem Schreiben einer Zusammenfassung und einer Analyse.

---

#### KOMPETENZPROFIL

<b>Klassenstufe/Lernjahr:</b>	12./13. Klasse; ab 3. Lernjahr
<b>Dauer:</b>	12 Unterrichtsstunden + LEK
<b>Kompetenzen:</b>	1. Hör-Seh-Verstehen: einem Kurzfilm zentrale Informationen entnehmen; 2. Schreiben: Zusammenfassung, Analyse, Mediation
<b>Thematische Bereiche:</b>	Migration nach Spanien, Suche nach einem besseren Leben, politische und soziale Herausforderungen

---

## Fachliche Hinweise

### Zum Inhalt des Kurzfilms

Der Kurzfilm „*El viaje de Said*“ wurde **2006** unter der Regie von **Coke Riobóo** veröffentlicht. Said reist eines Tages auf magische Weise in das „Paradies der Möglichkeiten“ (Spanien), wo es einen riesigen Vergnügungspark voller Lichter und Farben gibt. Er nimmt an allen Attraktionen teil und muss harte Prüfungen bestehen: zum Beispiel die Meerenge überqueren, Papiere besorgen, Tomaten in einem Gewächshaus pflücken oder vor der Polizei davonlaufen. Saims Reise wird allmählich zu einem Albtraum, aus dem er nur schwer herauskommen wird.

Der Regisseur erzählt über die **verzerrten Hoffnungen** vieler Marokkanerinnen und Marokkaner, die davon träumen, in Spanien ein besseres Leben zu finden. Seiner Meinung nach besteigen immer mehr Kinder und Jugendliche wie Said ein Boot in dem Bewusstsein, dass sie sterben könnten und bei ihrer Ankunft in Spanien kein leichtes Leben haben werden.

### Zur Migration nach Spanien

Spanien ist aufgrund der geografischen Lage das Tor nach Afrika. Ebenso ist es aber auch die südliche Eingangspforte für Afrikanerinnen und Afrikaner, die nach Europa wollen. Vor allem seit **1990** planen viele Menschen ihre Flucht aus Afrika, weshalb sich Spanien als Einwanderungsland immer mehr mit der Flüchtlingsproblematik auseinandersetzen muss. Melilla und Ceuta, die Nordafrika-Exklaven, sind hier oftmals Dreh- und Angelpunkt. **Marokko** ist durch seine unmittelbare geografische Nähe zu Spanien ein Bindeglied zwischen Europa und Afrika. Aus diversen Gründen erhoffen sich Marokkanerinnen und Marokkaner ein besseres Leben in Spanien beziehungsweise Europa, wie sie es in ihrem eigenen Land nicht erreichen würden. Andere wünschen sich, nicht in ständiger Armut zu leben, oder wandern aus, um einen besseren Job zu finden. Jedoch sind ihnen die großen, zum Beispiel bürokratischen, Herausforderungen im Wunschland oft nicht bewusst. In dieser Reihe sollen die **Gefahren** und **Chancen**, welche die Migration mit sich bringt, erkannt werden.

## Didaktisch-methodische Hinweise

### Zur Lerngruppe und den curricularen Vorgaben

Der Kurzfilm kann sprachlich ab **Klasse 13** (3. Lernjahr) analysiert werden und passt zum Thema „Eine Welt – globale Fragen“ des Berliner Rahmenlehrplans der gymnasialen Oberstufe. Konkret lässt sich der Kurzfilm unter dem Inhalt „**Inmigración y emigración**“ behandeln (vgl. RLP Spanisch Sek II, S. 34). Inhaltlich kann sich die Reihe an Themen wie „**Convivencia social en España**“ (vgl. ebd.) anschließen. Die Schülerinnen und Schüler sollten bereits über Kenntnisse zum Thema „Multiculturalismo en España“ verfügen. Themen aus dem Geschichts- und Politikunterricht sowie die aktuelle Flüchtlingssituation unterstützen die Lernenden beim Erschließen von Vor- und Nachteilen der Auswanderung.

### Zu den Zielen der Einheit

In dieser Unterrichtsreihe liegt der Fokus auf der Förderung der **Schreibkompetenz**. Die Schülerinnen und Schüler sollen dahingehend geschult werden, die einzelnen Szenen des Kurzfilms zusammenzufassen, aber auch essenzielle Zitate zu analysieren. Zudem sollen sie sich in den jungen Said hineinversetzen und sich kritisch-reflektiert mit den Inhalten auseinandersetzen.

### Zum Aufbau der Einheit

Vorab ist anzumerken, dass es sich bei der Einheit nicht um die Förderung der Filmanalyse handelt. Vielmehr soll das Filmmaterial verschiedenen Schreibenlässen dienen. **Vor dem Sehen** des Kurzfilms „*El viaje de Said*“ nähern sich die Schülerinnen und Schüler dem Thema anhand des Begriffs „viaje“ und durch das Formulieren von Hypothesen an. Das anschließende **Sehen** des Films wird in **fünf Szenen** eingeteilt. Hierbei beschreiben die Lernenden zum Beispiel die Darstellung Spaniens, formulieren Hypothesen zum weiteren Verlauf, fassen Szenen zusammen oder analysieren das Verhalten einzelner Figuren gegenüber Said. **Nach dem Sehen** des Kurzfilms schreiben die Schülerinnen und Schüler einen Brief und reflektieren ihren Erkenntniszuwachs im Rahmen der Einheit. Außerdem liegen drei verschiedene Möglichkeiten für die Lernerfolgskontrolle vor.

### Mediathek

#### Kurzfilm

- ▶ **Riobóo, Coke:** El viaje de Said. Jazzy Producciones S. L., Tembleque Producciones. España 2006. <https://www.youtube.com/watch?v=gDyNPNBfNSQ> [letzter Abruf: 16. 01. 2023]  
„*El viaje de Said*“ erzählt die Geschichte eines Jungen, der in einem marokkanischen Küstendorf lebt und eines Tages beschließt, eine Reise in das Land anzutreten, von dem alle glauben, es sei das Land der unbegrenzten Möglichkeiten.

#### Weiterführende Internetseiten

- ▶ <https://news.un.org/es/story/2022/06/1510992>  
Ein Bericht über den Fall von einigen afrikanischen Migrierten, die versuchen, die marokkanisch-spanische Grenze zu überqueren.
- ▶ <https://www.espinof.com/entrevistas/entrevista-a-coke-rioboo-director-y-animador-espanol-to-do-lo-que-no-sea-futbol-toros-o-ir-a-misa-se-va-a-convertir-en-mision-muy-arriesgada>  
Ein Interview mit Coke Riobóo, in dem er über seine Erfahrungen als Regisseur spricht.  
[letzte Abrufe: 16. 01. 2023]

## Auf einen Blick

### 1./2. Stunde

**Thema:** Significado de hacer un viaje

**M 1** **Acercamiento al tema – *El viaje de Said*** / Mindmap erstellen; Hypothesen zum Filmtitel formulieren; Leseverstehen von zwei Texten (PA, EA)

### 3./4. Stunde

**Thema:** Conocer a los personajes del cortometraje

**M 2** **La primera escena del cortometraje** / Hör-Seh-Verstehen durch *verdaderofalso*-Aufgabe; die Figuren des Kurzfilms beschreiben; eine Zusammenfassung der gesehenen Szene schreiben (UG, EA, PA)

**Benötigt:**  Beamer bzw. Abspielgerät und Internetzugang

### 5. Stunde

**Thema:** Bienvenido a España

**M 3** **La segunda escena del cortometraje** / Hörverstehen; Hypothesen formulieren; eine Zusammenfassung der gesehenen Szene schreiben (EA, PA)

**Benötigt:**  Beamer bzw. Abspielgerät und Internetzugang

### 6. Stunde

**Thema:** Los personajes del cortometraje y su significado

**M 4** **La tercera escena del cortometraje** / die Rollen der einzelnen Figuren kommentieren; ihr Verhalten gegenüber Said reflektieren (EA)

**Benötigt:**  Beamer bzw. Abspielgerät und Internetzugang

### 7./8. Stunde

**Thema:** Said atraviesa el mar

**M 5** **La cuarta escena del cortometraje** / Hör-Seh-Verstehen durch Fragen; Filmzitate analysieren (EA)

**Benötigt:**  Beamer bzw. Abspielgerät und Internetzugang

## 9./10. Stunde

**Thema:** Una pesadilla que finalmente termina

**M 6** **El final del cortometraje** / ein Filmzitat analysieren; eine Zusammenfassung der gesehenen Szene schreiben; Perspektivübernahme anhand von zwei Ausgangsfragen (EA)

**Benötigt:**  Beamer bzw. Abspielgerät und Internetzugang

---

## 11./12. Stunde

**Thema:** Actividades después de la mirada

**M 7** **Después del cortometraje** / den Kurzfilm anhand von Fragen analysieren; einen Brief schreiben (EA)

**M 8** **Reflexión sobre el cortometraje** / die erworbenen Kenntnisse und die Unterrichtseinheit reflektieren und bewerten (EA)

---

## LEK

**Thema:** *El viaje de Said* – Inmigración a España

---

## Minimalplan

Sollte die Reihe in dem geplanten Umfang zeitlich nicht realisierbar sein, besteht die Möglichkeit, die Einheit verkürzt umzusetzen. Wichtig ist, dass **M 1** und **M 2** im vorgesehenen Umfang bearbeitet werden, sodass die Zusammenhänge klar sind. Bei **M 3** (*La segunda escena*) können die Aufgaben 1–3 übersprungen werden. Bei **M 4** (*La tercera escena*) kann Aufgabe 2 als Hausaufgabe aufgegeben werden. **M 5** sollte vollständig bearbeitet werden. Aufgaben 1 und 3 von **M 6** (*El final del cortometraje*) können ebenfalls ausgelassen werden.

---

## Hinweise zum Online-Archiv bzw. zur ZIP-Datei

Alle Materialien des Beitrags finden Sie als Word-Dokumente im Online-Archiv. So können Sie die Materialien am Computer gezielt bearbeiten und sie auf Ihre Lerngruppe abstimmen.



# SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

**Auszug aus:**

*"El viaje de Said" - Kurzfilm von Coke Riobóo*

Das komplette Material finden Sie hier:

[School-Scout.de](https://www.school-scout.de)

